

思维基本类型

——否定的语言考察维度

SIWEI
JIBENLEIXING

惠秀梅 著

黑龙江人民出版社

教育部人文社会科学百所重点研究基地
黑龙江大学俄语语言文学研究中心
黑龙江大学博士启动基金项目
黑龙江大学博士文库

学术丛书

思维基本类型

——否定的语言考察维度

惠秀梅 著

黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

思维基本类型/惠秀梅著. —哈尔滨:黑龙江人民出版社,2006.12
ISBN 7-207-07240-6

I. 思... II. 惠... III. 思维—关系—语言—研究 IV. H0-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 155305 号

责任编辑:张晔明
封面设计:傅旭

思维基本类型

惠秀梅 著

出版者 黑龙江人民出版社
通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼(150008)
网 址 www.longpress.com E-mail hljrmcbs@yeah.net
印 刷 黑龙江省地质测绘印制中心印刷厂
经 销 全国新华书店
开 本 880×1230 毫米 1/32
印 张 7.625
字 数 200 000
版 次 2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-207-07240-6/H·259

定价:26.00 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

内容提要

20 世纪后期以来,西方人文科学呈现出向以现象—阐释为方法,以研究“是之所是,在之所在”为标志性特征的形而上学的本体论主线回归的趋势,并且向人们昭示:人即是语言,语言即是人。也就是说,人和人的生活世界这一超越时间、空间的永恒课题与语言探索具有同一性。凡是与人无关的自在的世界,都与语言无关;即便是与人有关的世界,也与人和语言没有直接联系,因为在它们两者之间存在着一个不透明或半明半暗的意识世界。正是这个意识世界既因为人对与自己有关的那个世界及人自身的解释而产生,又因为人的相应解释而发展。这种解释主要体现为以反映、反思和外现、交流为基本类型的思维活动,其结果就是人的思想或语言的意义。所以,以说话人、受话人为主体的语言交往活动就是一种人本主义行为。其中,包含否定的反思或判断,十分典型。

人、语言之外的世界同人无关,也不会因为人的反思而发生变化,只有以思想(观念、意义)为内核的意识世界才会因为人的否定产生出价值。这正是本书研究人的思维基本类型——否定的核心理念。简单说,只有思想,才能否定。否定是一个涵盖所有语言的泛语言范畴,是对意识世界的操作。它分为纯否定(并非、不是、无、不存在)、熟语性否定和元语言否定三大模块。意义通过语言手段表达,后者包括有形式标记和无形式标记两种。作者从语素、语词、句子出发,以对比为方法,多角度、多层次探讨否定范畴的意

义及其表达手段,以操作项——否定为核心,将交际、语义和句法三个维度有机地结合起来。可见,本书是语言整合研究的有益尝试。

本书既是一本语言学著作,又是以语言分析为手段,以揭示人及人的世界为终极目标的语言哲学方面的研究成果。它适合于对包括语言哲学、语言学等人文科学在内的研究生和对相应学科感兴趣的学者。

前言

1 概述

否定是一个古老的语言学问题,国内外许多学者都对其进行过研究。В. Н. Бондаренко(1983)对语言学和逻辑学中的否定观念(концепция отрицания)做过批判式的考察并指出,语言学中的否定表示“不存在”;论述了多种语言中否定表达手段的类型和加强否定意义的手段;提出研究否定词的功能时要区分句子句法层次和实际切分层次。И. М. Богуславский(1985)也专门论述过否定词 не 的语义和句法方面的特性。另外,Е. В. Падучева, И. Б. Шатуновский(1996), Д. Н. Шмелев(1958), И. М. Кобозева 等也都研究过否定。

国内研究俄汉语中否定问题的专著有姜宏的《试论现代俄语中的否定范畴》(博士论文,1998)和石毓智的《肯定与否定的对称和不对称》(2001)。前者主要研究俄语否定句的划分、隐性否定、否定形式不表达意义的情况、否定意义的加强与减弱、否定对预设和蕴涵的影响、元语言否定的类型和语用功能等问题。后者主要是从语义的离散与连续、定量与不定量角度出发,论述了汉语中的否定词“不”和“没有”与各类词搭配的情况。

尽管国内外许多学者都从不同的方面对否定问题进行过研究,但是仍有不少问题值得进一步探讨。

2 主要内容

意义需要借助手段来表达。本书将要讨论的是俄汉语中否定的表达手段——否定词素、包含否定义素的词和否定词的意义和用法。具体包括以下几个问题。

2.1 关于语言中否定的本质

对于这一问题,学界存在各种不同的观点。目前,比较一致的看法是,否定表示“不存在”。我们认为这种理解存在局限性。它只能解释陈述句中的否定意义,对于疑问句、祈使句和感叹句中的否定词的意义来说,这种解释不合适;从言语行为的角度来看,它也只适合于部分陈述式中的否定。本书将尝试对这一问题进行重新解读。

2.2 语言否定与逻辑否定的区别

一般认为,逻辑否定是语言否定的核心,但并不是全部。语言否定有许多不同于逻辑否定的地方。我们将主要从否定的对象、否定词的辖域、否定的意义、否定的表达手段以及肯定和否定之间的对立关系等几个方面讨论语言否定与逻辑否定的区别。

2.3 否定词素的意义

否定词素 не-, без-, “不”等既可以表达纯否定意义(неверно, что),也可以表达熟语性意义。否定词素的意义与其生产词的意义密切相关。以前对否定词素的意义虽有论述,但是不全面。本

书将力求对此问题做出系统描述。

2.4 包含否定义素的词

包含否定义素的词指它们的元语言释义中包含着否定词的词,它们有许多共同点,如通常作句子的述位、接未完成体动词不定式等。以往在讨论包含否定义素的词表达的内部否定和否定词表达的外部否定问题时,一般认为,内部否定和外部否定的区别只在于语用意义的不同。实际上,内部否定和外部否定在语义上也是有区别的。

2.5 否定移位

如果否定词在句法上从属于一个词 G,而这个词又是直接或间接地处于句子述位焦点上的词 W 的语法主导词,那么否定词是移位的。本书将力图对否定移位重新分类,并探索其产生的原因。

以往,汉语在讨论否定词移位时,多限于否定提升现象,而本书将试图对汉语的否定移位(смещение отрицания)问题做一比较全面的探讨。

2.6 包含数量词的否定句中否定词的意义

在包含数量词的否定句中,否定词既可以表示“少于”,也可以表示“多于”。И. М. Богуславский 认为,否定词表示“少于”时是一般否定,而表示“多于”时表达的是熟语性意义。实际上,否定词表示“少于”和“多于”与特定句子结构中数量词的意义密切相关。根据表示数量或程度意义的词语的下限义(至少有 X)和上限义(只有 X),我们将尝试对这一问题进行重新解释。

2.7 否定行为的效果、依据等的副词

这类副词主要是指俄语的 даром, зря, напрасно 和汉语的“白、空、干、瞎、徒、虚、枉”。这些词在意义和用法上既有共性,也有差异。这些词的使用都是以行为的存在为前提的,带有这类副词的句子都包含着主观评价意义。汉语界认为“这类副词否定的是句子的预设”,我们认为这一观点是错误的。通过分析,本书将提出自己的观点。

2.8 对别否定和元语言否定

根据句子是否包含对别意义,否定可以划分为中立否定和对别否定。本书将主要介绍俄语中这两种否定在交际、语义、句法和搭配等方面存在的差异,并与汉语中的情况做相应的对比,希望能借鉴俄语的研究方法来促进汉语相关问题的研究。

И. М. Богуславский 认为,中立否定和对别否定中的否定词表达的都是“并非,不是”(неверно),他没有区分对别否定和元语言否定。我们认为,对别否定句中的否定词否定的并不都是句子的真值意义,应该区分对别否定和元语言否定。本书讨论元语言否定时,侧重的是对它的理解。

3 理论价值与实践意义

3.1 理论价值

语言都包括内容(意义)和形式两个方面。就本书关涉的否定问题而言,也是如此。语法学、语义学和语用学等现代语言学分支

学科的发展表明:句子(语句)是交际的最小自足单位;其意义包括主观部分和客观部分。客观部分一般称做命题;主观部分的组成一般要复杂得多,有人叫做情态。总之,见仁见智,莫衷一是。不过,有两点是一致认同的。第一,语句意义二分为主观部分和客观部分。第二,客观部分与现实片段对立,是语句意义中的常体;而主观意义部分则与人(主体、说话人)对立,是主体、说话人对客观部分的操作,可叫做操作项(оператор)。本书正是把否定视为一种操作项展开相关研究的。具体讲,本书研究的理论价值如下。

3.1.1 否定三分法

在前人研究成果的基础上,我们把否定分为纯否定、熟语性和元语言三种否定类型。纯否定表示主体(含说话人)对语言意义与现实现象之间的断定,即“并非,不是”(неверно, что)。当否定的对象是句子的主观意义时,否定词表达的意义不同于“并非,不是”(неверно, что),我们称之为熟语性意义。这种否定与纯否定的主要区别有两点:一是否定的对象不是语言意义与现实之间的关系,而是对句子主观意义的断定;二是这类否定与命题的搭配、否定的语言表达都具有一定的规约性,即熟语性质。当否定是说话人对先前话语的反对时,否定以元语言姿态出现,此时,否定对象既不是语言意义与现实的关系,也不是语言(词素、词、句子)的意义,而是意义与形式的综合体——话语,它行使着话语组织功能,即元语言作用。这样划分否定,就可以把现实、意义和话语同时纳入研究视野,形成较为完整的否定系统和相应意义的表达系统。

3.1.2 否定的多层次分析

语言系统一般分为音位、词素、词和句子等几个层级。音位是一种功能单位,不属于意义范畴,因此,本书不予考虑。笔者分别

在其余几个层次上对否定实施多层次探讨,其中重点是词素、词和句子。至于话语,本书虽然没有详尽研究,但从功能出发,将否定视为一种元语言,已经显示出否定研究对话语语言学的价值。当然,话语框架中的否定研究有待于今后进一步深入。尽管我们的研究仅仅是初步的,而且不足甚至谬误在所难免,但是多角度的整合性探索必将有助于否定本真性的揭示。

3.1.3 否定框架内的俄汉对比

在本书中,我们对否定在不同情况下的意义与表达手段实施俄、汉语对比。众所周知,俄、汉语是两种完全不同的语言。但是,哈贝马斯“文化间性”、“语言间性”理论已经昭示,上述两种语言的对比具有可行性;同时,全球化“列车”奔驰的隆隆车轮声也在催促对比语言学的产生、发展。我们在否定范围内展开的俄、汉对比,正是上述可行性与迫切性交互作用的结果。这种工作方法既有益于俄汉对比语义学的发展,也势必有助于将以俄语为对象得出的语言学理论引入汉语研究,甚至促进汉语的研究。

3.2 实践意义

语言理论的实践意义,可以从理解和运用两个方面来判断。本书对否定的多角度、系统性研究必将有助于中国学生准确理解俄语否定现象。相关俄、汉语对比,对中、俄两国学生理解俄、汉语否定现象的异同也不无裨益。理解是前提,运用是手段,交际是目的。学习外语,不仅要善于理解,而且应该能够运用所学外语进行交际。对否定的系统研究和俄、汉对比,肯定会产生一定的正面效果。

上述理论价值和实践意义,有些在本书中已经实现,有些却只露出一些端倪,有待于进一步的研究工作支撑。

目 录

前 言	(1)
1 概述	(1)
2 主要内容	(2)
3 理论价值与实践意义	(4)
第一章 绪 论	(1)
第一节 发展中的否定观	(1)
1 对语言否定的不同理解	(1)
2 语言的描写功能与否定——“不存在”	(2)
3 否定手段表达的各种语用意义	(3)
4 否定是思想和表达思想的句子的要素	(6)
第二节 语言否定与逻辑否定	(9)
1 否定词在祈使句和疑问句中的作用	(9)
2 自然语言中肯定和否定的不对称性	(11)
2.1 有些含有语气词的肯定句没有相应的否定句	(11)
2.2 包含两个或两个以上显性判断、 述位不确定的句子	(14)
2.3 没有真值意义的陈述句	(16)
2.4 带有一般性间接问题的句子	(19)
2.5 其他一些特定类型的句子	(20)
2.6 “肯定—否定”对立的中和	(21)

3 语言否定与逻辑否定的辖域不同	(22)
3.1 否定全句或句子的一部分	(22)
3.2 否定义素	(24)
4 语言中否定意义的表达手段	(26)
4.1 单纯手段	(26)
4.2 词义作为整个命题的否定手段	(28)
4.3 包含情感意义的否定手段	(29)
5 语言否定的意义	(30)
第二章 词素层次上否定的表达手段和意义	(32)
第一节 否定词素的熟语性用法	(32)
1 含否定词素的派生词以及否定词素的熟语性意义	(32)
1.1 带前缀 не-, без-和 ни-的派生词	(32)
1.2 否定词素的熟语性意义	(36)
2 否定与反义词的类型	(36)
2.1 表达对立概念的反义词	(37)
2.2 表达矛盾概念的反义词	(37)
2.3 向量反义词	(38)
3 前缀 не-与表示对立关系的反义形容词	(39)
3.1 表示对立关系的反义形容词的特点	(39)
3.2 前缀 не-,“不”与表示参数意义和评价意义的 形容词构成的派生词的语义特点	(41)
3.3 A 与 не-A 之间的关系	(44)
3.4 не-A 和 Anti A 的关系	(46)
3.5 не-A 与 не A 意义的区别	(49)
3.6 前缀 не-与表示“才智、成就”等情感	

评价意义的形容词·····	(50)
3.7 前缀 не-,“不”与“冷—热”类反义词·····	(52)
3.8 前缀 не-与表示参数意义和评价意义形容词 构成的派生词的语法特点·····	(57)
3.9 前缀 не-,“不”多与表示语义级差(尺度)表正面 一侧的、积极评价意义的词结合的原因·····	(57)
第二节 前缀 не-与语义偏移·····	(59)
1 前缀 не-与包含偏移义素的生产词·····	(60)
1.1 前缀 не-与包含偏移义素的形容词·····	(60)
1.2 前缀 не-与包含偏移义素的名词·····	(61)
2 由动词派生的带前缀 не-的形容词和名词·····	(65)
2.1 由动词构成的带前缀 не-的形容词·····	(65)
2.2 由动词构成的带前缀 не-的名词·····	(66)
第三节 前缀 без-的熟语性意义·····	(69)
1 前缀 без-表达熟语性意义·····	(69)
2 前缀 без-表达熟语性意义或纯否定意义·····	(72)
3 前缀 не-和 без-表示“多、大”·····	(74)
第四节 前缀 не-和 без-的意义比较·····	(75)
1 带前缀 не-和 без-的词意义相同·····	(75)
2 生产词词干具有评价意义·····	(75)
3 词干具有程度特征意义·····	(76)
4 语义相近,搭配不同·····	(77)
5 评价特点和程度意义不同·····	(78)
第五节 前缀 не-和 без-的纯否定意义·····	(79)
第六节 包含否定义素的词·····	(81)

1 包含否定义素的词和否定词	(81)
2 包含否定义素的词的分类	(82)
3 包含否定义素的词的共同特征	(84)
4 表示沉默的词 <i>молчать</i>	(89)
5 表示情感和态度的词	(93)
第三章 句子层次上否定的表达手段和意义	(99)
第一节 否定移位范畴	(99)
1 否定移位范畴	(99)
2 否定移位的类型	(103)
3 否定移位句与否定非移位句意义的区别	(105)
4 否定移位的成因	(110)
4.1 谓语动词修饰成分的存在	(111)
4.2 具有系词作用的助动词	(116)
4.3 句重音	(119)
小结	(121)
第二节 否定提升	(122)
1 建议、吩咐类词群	(122)
2 意志、打算类词群	(125)
3 意见类词群	(126)
4 应该类词群	(128)
5 愿望类词群	(130)
小结	(133)
第三节 含有数量词的否定句	(134)
1 否定词的意义:“少于”和“多于”	(134)
2 否定词表示“少于”和“多于”时的句子类型	(136)

2.1 否定词表示“少于、低于”	(136)
2.2 否定词表示“多于”	(141)
3 对否定词表示“少于”、“多于”的解释	(142)
小结	(145)
第四节 否定行为的效果、依据等的副词	(146)
1 共性特征	(148)
1.1 行为没有效果	(148)
1.2 <i>напрасно</i> ₁ 等词的释义及 P 和 Q 之间的语义类型	(151)
1.3 表示负面结果	(158)
1.4 意见错误	(162)
2 内部语义差异	(171)
小结	(176)
第四章 对别否定与元语言否定	(177)
第一节 对别否定与中立否定的区别	(177)
1 对别否定与中立否定的定义	(177)
2 对别否定与中立否定的区别	(178)
2.1 交际上的区别	(178)
2.2 语义上的区别	(180)
2.3 句法上的区别	(187)
2.4 搭配上的区别	(190)
3 对别否定与中立否定差别的成因	(196)
4 “ <i>не P, а Q</i> ”和“ <i>Q, а не P</i> ”结构意义的区别	(198)
第二节 预设与元语言否定	(201)
1 对别否定与元语言否定	(201)

2 元语言否定的类型	(203)
3 元语言否定的特点	(204)
4 否定预设	(206)
小结	(210)
结束语	(211)
参考文献	(216)